

# Carlo Colombara

**“LA LABOR DEL ARTISTA ES CONVERTIR EN GRANDES LOS ROLES PEQUEÑOS”**

El bajo Carlo Colombara es uno de los intérpretes de su cuerda más reputados actualmente. Su repertorio está centrado casi exclusivamente en el siglo XIX italiano, habiendo dado vida a los roles más exigentes de Verdi, entre los que destaca su Zaccaria de *Nabucco* que pronto tendrá oportunidad de interpretar en el Met de Nueva York. Entre los días 11 y 20 de diciembre pudimos verle en Sevilla, en las funciones de *La Favorite* de Donizetti que llevó a escena Hugo de Ana. Charlamos telefónicamente con el bajo boloñés días antes de que comenzaran los ensayos de dicha producción.

**Raúl Sánchez.** La producción que irá a Sevilla de *La Favorite* pudo ser vista el pasado verano en Santander. ¿La conoce? **Carlo Colombara.** No, solamente he tenido la ocasión de ver varias fotos y me parece un montaje muy bonito. He trabajado en diversas ocasiones con Hugo de Ana y sus propuestas siempre me han parecido magníficas. Creo que es uno de esos directores cuyo nombre asegura una buena puesta en escena.

**R. S.** En alguna entrevista suya he leído que no está muy contento con muchas de las propuestas escénicas que se hacen actualmente, una opinión compartida por bastantes de sus colegas. ¿No hay nada que los cantantes como gremio puedan hacer para cambiar esta situación?

**C. C.** Es una opinión compartida por gran parte del público también. Pero nosotros no tenemos ningún poder para cambiar esto. Este es un problema que atañe a los directores de los teatros, que deberían buscar propuestas que agraden a su audiencia, que no dañen el trabajo de los cantantes y que muestren un respeto por los compositores de las obras. Los que podrían hacer algo son los espectadores, abucheando esas producciones, aunque no estoy seguro de que sea lo mejor, ya que a algunos directores les gusta ser abucheados, pues es una manera de salir en la prensa.

**R. S.** Volviendo a *La Favorite*: esta ópera tiene uno de los libretos más absurdos

Carlo Colombara en la ópera *Mefistofele* de Arrigo Boito.



## PERFIL BIOGRÁFICO

Carlo Colombará nació en Bolonia en 1964. En 1986 ganó el concurso de canto G. B. Viotti de Vercelli, lo que hizo despegar su carrera profesional. En 1989 debutó en el Teatro alla Scala de Milán, con el rol de Procida de *I Vespri Siciliani* de Verdi, bajo la dirección de Riccardo Muti. Con él colaboraría durante 12 temporadas en aquel teatro. Su carrera internacional está fuertemente consolidada y aparece habitualmente en los teatros más importantes del mundo. Actualmente reside en Barcelona y posee la nacionalidad española.

de la historia, lo que ya es un mérito hablando de libretos operísticos. ¿Cómo consigue alguien en pleno siglo XXI tomarse en serio semejante absurdo para poder llevarlo a escena con credibilidad?

**C. C.** Creo que con la forma de pensar actual no podríamos hacer casi ninguna ópera. Mi manera de abordar estos papeles es concentrarme en el texto, no en la historia. Trato de salir a escena y decir mi parte con naturalidad, con veracidad, aunque muchas veces se trata de textos realmente absurdos, locos. El trabajo del cantante consiste en mentalizarse para exponer con credibilidad sus pasajes.

**R. S.** Hablando de la mentalización, hay un hecho que sucede especialmente a los cantantes de su tesitura: usted puede terminar de cantar una producción de *Don Carlo*, o de *Mefistofele*, en las que es el protagonista casi absoluto, y después abordar un papel secundario, como el

Baltasar de *La Favorite*. ¿Cómo hace para encajar mentalmente ese cambio de roles?

**C. C.** Realmente este rol de Baltasar no es tan secundario como parece; si se fija, lo han cantado bajos tan importantes como Cesare Siepi o Nicolai Ghiaurov, aunque es cierto que no se puede comparar a un Felipe II. Riccardo Muti me dijo en una ocasión que la labor de un artista es hacer grandes los papeles pequeños. Por ejemplo: en la ópera *Boris Godunov*, cuando el Inocente canta su lamento, si el tenor lo hace bien resulta uno de los momentos más conmovedores de la obra. En *La Favorite* hay una nota que no está escrita, un do grave tras mi pequeña aria con el coro, que yo canto para añadir emoción a mi papel, para tratar de ofrecer algo más al público. Es algo que ya hice en Zúrich y que la prensa resaltó de mi trabajo. De esta manera creo que consigo añadir algo de importancia al rol.

**R. S. Vd. tuvo una estrecha relación con Muti y con la Scala durante buena parte de su carrera. ¿A qué se debe que ya no colabore con este teatro?**

**C. C.** Fueron 11 años seguidos los que trabajé con la Scala, sí, y no sólo con Muti, también con Gardelli o Solti. Pero es cierto que mi compromiso laboral era con Riccardo Muti, y no con el teatro, y cuando éste decidió que la relación con Muti se terminaba, concluyó también la mía. Y no me arrepiento de ello, ya que la Scala no tiene actualmente el nivel que tenía entonces.

**R. S. ¿Por qué cree que en los medios se habla sólo prácticamente de la Scala con motivo de escándalos como el despido de Muti o el abucheo a Roberto Alagna? ¿Por qué hay esa impresión de que ese teatro está sumido en una especie de locura?**

**C. C.** Es que es una locura, y por desgracia está sucediendo en otros teatros de Italia. Es algo muy largo de explicar. La Scala era antes una meta que alcanzar para todos los cantantes, pero cuando uno ve que es un teatro en el que se ha abuchado a Callas, a Caballé, a Pavarotti o a otros muchos, te preguntas: ¿para qué cantar allí? Muchos cantantes ya no queremos ir allí. Se trabaja muy mal porque todo el mundo está preocupado por la reacción del público, y así no se puede dar lo mejor de uno mismo. Le soy muy sincero, yo puedo estar orgulloso de haber cantado 12 temporadas allí, pero no volveré a hacerlo nunca más. La música no es como el fútbol o los toros, es una actividad artística, y un artista no puede estar siempre acongojado por la reacción de un público que parece acudir siempre con ganas de abuchear, que parece ir al teatro por el morbo de ver lo que sucede de malo en el escenario.

**R. S. Supongo que esta situación debe ser dolorosa, ver un símbolo como la Scala convertido en lo que es...**

**C. C.** En Italia, ahora mismo, la cultura atraviesa un momento muy bajo, nadie parece interesarse en ella, especialmente en la música. Como italiano de nacimiento es algo que me entristece. Sin

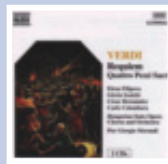
embargo, yo ahora soy español, llevo ocho años viviendo en Barcelona, y como tal estoy muy contento de ver el gran momento que atraviesa la ópera en nuestro país, donde parece crecer y crecer el interés por la misma. Tengo por tanto una sensación agrídulce.

**R. S. Para terminar, ¿por qué los personajes de diablo atraen tanto a los**

**bajos, que siempre los cuentan entre sus personajes favoritos?**

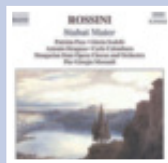
**C. C.** Porque es un personaje muy histriónico que te permite experimentar muchos puntos de vista diferentes sobre él. Puede ser terrible, simpático, obsceno, elegante, brutal, refinado... Es, quizás, el más rico de los personajes. Lo importante es dejar de ser el diablo cuando uno sale del escenario (risas). ■

## DISCOGRAFÍA RECOMENDADA



### VERDI

Requiem  
Filipova, Scalchi, Hernández. Hungarian State Opera.  
Pier Giorgio Morandi, director  
NAXOS CD 8.550944-45. 1997



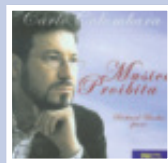
### ROSSINI

Stabat Mater  
Pace, Scalchi, Siragusa. Hungarian State Opera. Pier  
Giorgio Morandi, director  
NAXOS CD 8.554443. 1999



### DONIZETTI

La Favorite  
Kasarova, Vargas, Michaels-Moore. Münchner Rundfunkorchester. Marcello Viotti, director  
RCA 2CD 74321662292. 2000



### VARIOS

Musica proibita. Canción napolitana  
Richard Barker, piano  
BONGIOVANNI70 CD GB2553-2. 2006



### PONCHIELLI

La Gioconda  
Gruber, Berti, Mastromarino. Arena di Verona. Donato  
Renzetti, director  
DYNAMIC 2 DVD 33500. 2006



### BELLINI

La sonnambula  
Dessay, Meli, Mingardo. Opéra de Lyon. Evelino Pidò,  
director  
VIRGIN CLASSICS 2 CD 0094639513826. 2007

**“YO AHORA SOY ESPAÑOL, LLEVO OCHO AÑOS VIVIENDO EN BARCELONA, Y COMO TAL ESTOY MUY CONTENTO DE VER EL GRAN MOMENTO QUE ATRAVIESA LA ÓPERA EN NUESTRO PAÍS”**